Sitzungsberichte

der

königl. bayer. Akademie der Wissenschaften

zu München.

Jahrgang 1863. Band II.

München.
Druck von F. Straub (Wittelsbacherplatz 3).
1863.

In Commission bei G. Franz.

534

10378761

Sitzungsberichte

der

königl. bayer. Akademie der Wissenschaften.

Philosophisch-philologische Classe.

Sitzung vom 7. November 1863.

Herr Spengel hielt einen Vortrag

„Ueber die Nicomachische Ethik als ersten Theil von Aristotelischen Studien".

Derselbe wird in den Denkschriften erscheinen.

Herr Thomas gab

Miscellen aus Handschriften der Münchener Staatsbibliothek:

1. Zu Persius.
2. Eine Tegernseer Urkunde, die Stiftung eines ‚*Seelgerätes*' betreffend, aus dem 14. Jahrhundert.
3. Ein Fragment zu den Ordalen.

1. Zu Persius.

Auf einem, dem Cod. lat. Mon. 19477, einst Tegernseer 1477, vorn nur lose mit Nähstichen eingeheftetem Blatte, der Schrift nach dem 11. Jahrhundert angehörig, stehen fragmentarische, aber entschieden ältere Glossen zum Prolog und einigen Partien der ersten Satire des A. Persius.

Ueber die Entstehung und den Gang der Scholien zu diesem Dichter hat O. Jahn sattsam aufgeklärt. Ob auch dieses bis jetzt unfoliirte Fragment, was dem Persius des Codex selbst, wo er zweimal nacheinander aus dem 12. Jahrhundert enthalten ist, vorausgeht, von Jahn in Betracht gezogen worden ist, als er diese und andere Handschriften unserer Bibliothek zu Rathe zog, steht dahin. Da die Scholien ein respectables Alter haben und mindestens mit denen des Bernensis a secunda manu (Jahn Proll. 197) wetteifern, thue ich vielleicht doch manchem Liebhaber des Satirikers einen Gefallen, wenn ich die Reste dieses abgeschnittenen Pergaments vollständig mittheile, welche zum Theil gar nicht leicht lesbar sind; denn die Membrane hat auf dem einen Rande ziemlich gelitten und ist auch auf einer Seite ziemlich verblasst. Ich setze die Versnummern bei.

Der Abschnitt beginnt also:

Prol. 1 . . *Caballino* autem dicit non equino quod satyrae humiliora conveniant.

2 *Nec in bicipite. p.* Parnasson Delforum montem dicit qui habet cacumina duo Nyson Libero sacratum Cyrram Apollini. Unde Lucanus

cardine Parnassos gemino petit aethera colle
mons Phebo Promioque sacer.

Tangit autem Ennium qui se dixit vidisse somnium in Parnaso Homerum sibi dicentem quod eius anima in suo corpore esset.

bicibiti autem pro duplici cacumine.

pallidam p. Pirene fons in Elicone Musis est sacratus. *palli-* 4
clam autem ideo quod poetae palleant [1]) scribendi lassitudine.

Semipaganus semipoeta. et hoc verbo humiliter satyrico modo 6
usus est. Pagani dicuntur rustici qui non noverunt urbem.

Quis expedivit p. s. r. Hoc dicit quod non omnis natura 8
sunt poetae sed ventris et egestatis necessitate cogantur et
hoc de avibus probat. Nam hodie . . videmus psitachos
esurgentes vocaliter perstrepere et chere dicere. *Suum* autem
quasi naturalem ut naturaliter videantur loqui quasi esuriant.

Corvos poetas et poetridas picas quod corvino lucro inducti 13
non solum cantare possint sed etiam carmen effingere.

Nec fonte labra Hic fabulam tangit. Forcus rex tres filias *Prol.* 1
fertur habuisse. Gorgonas, Stenno, Euriale, Medusa. Fuerunt
autem locupletes nimis, unde Gorgones dicte quasi george
i. e. terrae cultrices. Ge enim terra. orgia cultura. Sed
mortuo patre successit ei Medusa in regno quam auxilio Mi-
nervae interfecit Perseus rex Asiae. et de sanguine eius egres-
sus est Pegasus equus. qui pede suo terram percutiens pro-
duxit fontem Pegasum. sicut fabula graeca finxit. qui fons
dicatur Musis et poetis. unde Marcianus 'et fons gorgonei
tulit caballi'. Hoc fabulosum. veritas tamen inquirenda est.
Gorgo terror, Stenno debilitas, Euriela lata profunditas,
Medusa oblivio. Haec omnia terrorem faciunt in hominibus,
quae omnia Perseus occidit. Perseus graece virtus cum auxilio
Minerve interfecit. quia virtus auxiliatrice sapientia omnes
terrores vincit. De cuius sanguine natus est Pegasus equus.
Pegasus enim fama dicitur. quia virtus omnia superans
famam quaerit sibi. de qua potant poetae quia in laudem
virtutis videntes eam victricem prosiliunt.

---

(1) Die punktirten Buchstaben sind erloschen.

8 *Psitacho suum chere.* Psitachus avis est. in Indiae partibus gignitur. colore viridi. torque puniceo. grandi lingua et ceteris avibus latiore. Unde articulata verba profundit (exprimit) ita ut si eam non prospexeris putes hominem loqui, ex natura salutans et dicens ave vel KHPH quod pro munere offertur regibus. Nam cetera nomina institutione i.e. doctrina dicit. Hinc est illud

Psitachus a vobis aliorum nomina disco

Hoc (di)dici per me dicere Caesar ave.

10 Apologiam (excusationem) poeta modo facit et excusat se quodam modo non ideo scripsisse ut poeta appareret sed potius impulsu quodam mentis quia videbat tunc multos poeticae incumbere et per transitum ostendit se primum cepisse causa victus ut salarium mereretur. Nam *salarium* victus est unius diei.

14 *Pegaseum melos* in aliis *nectar.* divinum dulcedine Musarum. i.e. non solum loqui poterant (al.m.) humana voce sed etiam carmina promere.

Satir. 1, V. 4 *Labeo* poeta latinus fuit qui Omeri carmen et opus convertit in latinum sermonem. et placuit non magis auditoribus quam lectoribus de quibus scribebat Polidemanti et mulieribus Troianis. ego autem meliora compono quam Labeo. quia ille carmen Atticum transtulit ego de moribus et propria cudo. (*slaho*)

V. 7 Pueri meritorii id est catamiti quibus licenter utebantur antiqui recedentes a turpi servitio nuces spargebant ut significarent se cuncta puerilia spernere et in robur virile venire.

V. 6 Si quis te laudaverit extra ipsum ne eleves te i.e. nemini credideris in laude et ne statuas te in aliorum iudicio sed in te ipso.

Numeri proprie ritmi sunt nunc autem metrum significat. V. 13
Cum considero gravitatem priorum et lasciviam praesentium virorum.

Antiquae consuetudinis erat filios fratri nutriendos 11
omittere a quibus vigor disciplinae plus quam a patribus impleretur si patrui . . . . (severi) sint circa filios.

Ambiguitas in *natalicia* utrum eam natali suo acceperit 16
munere. an tantum eo die gerere solebat. quia quidam habent anulos quos die tantum natali gerunt.

Usque adeone in tantum est scientia tua ad nihilum 27
deducta ut aliquid te scire nescias nisi alterius iudicium de scientia tua consulas.

Rancidolum putridum vel quasi asperi saporis contemp- 33
taeque gulae.

Nec scrumbros quae carmina nullum periculum habeant 44
apud salmentarios. ideo hoc dicit quia cartae in quibus vilia carmina scribantur aut ad tus incidebantur volvendum aut ad salsum. *Scombri* dicuntur pisces de quibus optimum
sulza
fit garum. per scombros significat salmentarios. per thus pigmentarios.

Tene cirratorum c. d. f. b. Potest ex persona Persii ridi- 29
cule admirantis dici. potest et ab illo dictum putari qui gaudet aestimatione poetica. Si Persius dicit. cur non debes laetari. certe maxima gloria est laudari a centum cirratis. Si ille dicit poeticae (om. laudis) cupidus. ita an tu Persi exiguum putas laudari a centum cirratis i.e. scolasticis. nescis maximam hanc aestimationem videri.

Ipsiphiles una ex Lemnadibus fuit Liberi patris neptis. 34
Thoantis filia. postquam eam factis duobus filiis apud Lemon Iason deseruit. qui eo tempore cum Argonautis venit nec ad eam rediit ex Cholchis. comperto postea illum ad suam patriam remeasse et se neglectam ingratum eius amorem diu flevit. His itaque si quid simile carminibus suis poetae

deflerunt. ita sine vocis asperitate pronuntiant ut audientium aures emolliant.

Sciendum nobis est quo modo haec omnia differant. id est. *vespere. vespera. vesper. vesperum.* Virg. demonstrat dicens. Est etiam vesper. vespere. vespera. vesperum. Hic casus nominativus quadruplus est. cuius differentia haec erit. quod vesper quidem dicitur quotienscunque sol nubibus aut luna ferruginibus quaque diei ac noctis hora tegitur. et hoc neutrum est. vesper vesperis facit nominativum. Vespere vocatur a nona hora sole descensum inchoante sed hoc nomen declinationem non habet. Vesperum est cum sole occidente dies deficit. et sic declinatur vesperum. vesperi. vespero. Vespera est cum lucis oriente aurora nox finitur. et sic declinatur vespera. vesperae. vesperam. et reliqua.

Man sieht aus dem vorstehenden Stücke, dass der Codex, welchem es angehörte, zu jener Art der Handschriften zu rechnen wäre, welche Jahn prolegg. p. 163 zuerst charakterisirt hat, als in welchen das Commentum Cornuti ohne feste Ordnung der Scholien wiedergegeben erscheint, wie z. B. in den Paris. 8272. 8049.

Wenn Jahn zur vita des Persius p. 241 bemerkt, dass der Abschnitt: hic tamen fabulam tangit etc. — p. 242, aus Fulgentius entnommen, zur ersten Zeile des Prologes gehöre, so bestätigt dies der zweite Theil unseres hieher bezüglichen Commentars (oben S. 255).

Jahn hat wie in den Prolegomenis p. 132 ff, so auch in den Noten zum Commentare des Cornutus nachgewiesen, aus welchen Quellen die oft falsche Gelehrtheit des Compilators ihren Zuzug genommen hat. So ist (vgl. p. 246, Note 3) das zweite Scholion zum Prolog v. 8 aus den Etymologien des Isidor 12, 7 (ed. Areval. 4, 92) geschöpft.

Aus eben diesem und dessen Erklärern selbst wieder ist auch unser letztes Scholion: *Sciendum nobis est* etc. zusammengesetzt, von dem man eigentlich nicht weiss, was es

hierorts will. Bei Isidor Etym. 5, 32 p. 223 ed. Areval. heisst es nämlich: *Vesper* a stella occidentali vocatur quae solem occiduum sequitur et tenebras sequentes praecedit. De qua Virgilius

ante diem clauso componet vesper Olympo.

Diese Stelle Aen. I, 374 hat der Scholiast wohl im Anfang im Auge; sie ist ihm aber in der Feder geblieben. Was dann weiter kommt, stimmt zu den Ergänzungen des älteren Codex Toletanus zu dieser Stelle, vgl. die citirte Ausgabe p. 571 in den Variae lectiones: „Vesper . . vocatur. alii *vesperum* . . . *vocatum* . Ita codex Toletanus vetustior cum his notis charactere gothico cursivo: *Vesper* dictus, dum sol aut luna ferruginibus quacumque diei aut noctis hora tegitur, et hoc nomen facit *vesperis*. *Vespera* vero ab hora nona sole descensum inchoante, sed hoc nomen declinationem non habet. *Vesperus* est, dum sole occidente dies deficit, et sic declinabitur, *vesperus*, *vesperi*, *vespero* et reliqua. *Vespera* (in ms. *vespere*) est, quum lucis oriente aurora nox finitur, et sic declinabitur *vespera, vesperae, vesperae.*"

Der Anfang des Schol. zu Sat. 1, V. 4 stimmt zn jenem, welches Jahn p. 248 Note 5 nach Elias Vinetus anführt, während jenes zu V. 10 mit dem Schol. Paris. der Note 7 p. 249 übereintrifft. In einzelnen Scholien, wie V. 16, spiegeln sich die Pithoeana wieder.

Wenn das Fragment schon seines Schriftcharacters wegen dem 11. Jahrhundert beigemessen werden darf, so verlangen dies — wenn nicht noch mehr — auch die paar althochdeutschen Glossen, welche sich in ihm vorfinden; nämlich (V. 4) cudo *slaho* und (V. 33) garum *sulza*. Auch in anderen Handschriften zu Persius zeigt sich diese Spur deutscher Glossirung, vgl. Jahn's Note in den Prolegg. p. 126.

Dasselbe wiederholt sich im Münchener Cod. lat. 15965, eine Handschrift, welche ich erst nachdem obiges vorgetragen und niedergeschrieben war, in Behandlung nahm. Sie

ist aus dem 10. u. 11.—12. Jahrhundert und enthält Glossen zu Persius, die mir der Beachtung sehr werth erscheinen.

---

2. Eine Tegernseer Urkunde, die Stiftung eines *Seelgeraetes* betreffend, aus dem 14. Jahrhundert.

Ueber das „Sêl-Gerät“ als eines legatum ad pias causas „pro remedio animae“ hat Schmeller unter dem Worte râten (3, 148 ff) in seiner Weise erschöpfend gehandelt. Wie das Wort aussagt, dessen Sinn man später verlor, und das Anfangs des Jahrhunderts noch lautbar, heute ganz erloschen scheint, ist damit allemal eine Gabe gemeint, die man der Kirche weiht, um „seiner Seele zu rathen“, „seine Seele zu berathen“. Waren darunter nachderhand gewisse bestimmte Reichnisse verstanden, die man dem Pfarrer im Wesentlichen für Seelenmessen zu bezahlen hatte, so hiessen ursprünglich wohl alle Stiftungen, mit oder auch auf Grund und Boden, die man zu Lebzeiten für sich und andere, sei es bleibend oder auf Fristen, zum Heil der Seele machte, Seelgeräte.

Ein recht klares Beispiel davon giebt diese kurze Urkunde, welche ihrer Fassung wegen und ihres Alters halber verdient, aus ihrem Versteck gezogen zu werden; obwohl es an sonstigen Belegen dieser Sitte, namentlich in späterer Zeit, nicht fehlt.

Dieselbe ist dem inneren vorderen Holzdeckel des eben zu Persius angezogenen Cod. Tegerns. 1477, nun Cod. lat. Mon. 19477 angeklebt. Auf der rechten Seite ist ohngefähr ein daumenbreiter Streifen weggeschnitten, das Pergament war dem Buchbinder eben zu lang. Die dadurch fehlenden Worte am Schluss der Zeilen, die ich mit Punkten angedeutet habe, lassen sich der Hauptsache nach ergänzen (man vergleiche nur die hieher gehörigen Monumenta boica) und

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: Sitzungsberichte der philosophisch-philologische Classe der Bayerischen Akademie der Wissenschaften München

Jahr/Year: 1863

Band/Volume: 1863-2

Autor(en)/Author(s): Thomas Georg Martin

Artikel/Article: Miszellen aus Handschriften der Münchener Staatsbibliothek. Zu Persius 253-260